

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

Projet de loi réglant l'enseignement de la religion et l'enseignement de la morale dans les Athénées Royaux et dans les Ecoles Moyennes de l'Etat.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'article 8 de la loi du 1^{er} juin 1850 sur l'enseignement moyen est abrogé et remplacé par l'article 8 suivant :

« L'instruction moyenne comprend l'enseignement de la religion et l'enseignement de la morale.

» Par enseignement de la religion, il faut entendre l'enseignement de la religion (catholique, protestante ou israélite) et de la morale inspirée de cette religion.

» Par enseignement de la morale, il faut entendre l'enseignement de la morale non confessionnelle.

» Lors de la première inscription d'un élève, le chef de famille ou le tuteur choisit par déclaration signée, l'un de ces deux cours.

» Il lui est loisible de modifier ce choix du début de chaque année scolaire. S'il désire le faire au cours de l'année scolaire, il doit en formuler la demande au Ministre de l'Instruction Publique, qui statue sur le bien-fondé des raisons invoquées.

» Les Ministres des cultes sont invités à donner ou à surveiller l'enseignement de la religion et de la morale inspirée de cette religion dans les établissements soumis au régime de la présente loi.

*Voir :**Documents de la Chambre des Représentants :***576** (Session de 1947-1948) : Proposition de loi ;**608** (Session de 1947-1948) : Rapport.*Annales de la Chambre des Représentants :*

25 juin 1948.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1947-1948.

Wetsontwerp tot regeling van het godsdienst-onderricht en het onderricht in de zedenleer in de Koninklijke Athénæa en in de Rijks-middelbare scholen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE
KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 8 der wet van 1 Juni 1850 op het middelbaar onderwijs wordt ingetrokken en door het hierna volgend artikel 8 vervangen :

« Het middelbaar onderwijs omvat het godsdienst-onderricht en het onderricht in de zedenleer.

» Door godsdienstonderricht, dient men te verstaan het godsdienstonderricht (katholiek, protestants of israëlitisch) en het onderricht in de op die godsdienst berustende zedenleer.

» Door onderricht in de zedenleer, dient men te verstaan het onderricht in de niet-confessionele zedenleer.

» Bij de eerste inschrijving van een leerling, kiest het gezinshoofd of de voogd, bij getekende verklaring, een van beide cursussen.

» Het staat hem vrij deze keuze te wijzigen bij 't begin van elk schooljaar. Wenst hij dit te doen in de loop van het schooljaar, dan moet hij een aanvraag daartoe richten tot de Minister van Openbaar Onderwijs, die uitspraak doet over de gegrondheid van de aangevoerde redenen.

» De Bedienaars van de eredienst worden verzocht het godsdienstonderricht en de op deze godsdienst berustende zedenleer te geven of toezicht er op te houden in de aan het stelsel van deze wet onderworpen inrichtingen.

*Zie :**Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :***576** (Zitting 1947-1948) : Wetsvoorstel ;**608** (Zitting 1947-1948) : Verslag.*Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :*

25 Juni 1948.

» L'enseignement de la morale non confessionnelle est organisée par le Ministre de l'Instruction Publique. »

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur à la date du 15 août 1948.

Le Ministre de l'Instruction Publique est chargé de son exécution.

Bruxelles, le 25 juin 1948.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

F. GELDERS.
E. MAES.

» Het onderricht in de niet-confessionele zedenleer wordt ingericht door de Minister van Openbaar Onderwijs. »

ART. 2.

Deze wet treedt in werking op 15 Augustus 1948.

De Minister van Openbaar Onderwijs is met de uitvoering er van belast.

Brussel, 25 Juni 1948.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*